

2023-03-30

Till Växjö tingsrätt, Mark-och miljödomstolen

Sökande: Kraftringen Energi Aktiebolag

Ombud: Advokat Mats Björk  
Alrutz' Advokatbyrå AB  
Kungsgatan 42, 111 35 Stockholm  
Tel. 08-679 73 65  
e-post: mats.bjork@alrutz.se

Saken: Tillstånd enligt miljöbalken till fortsatt och utökad verksamhet vid Örtoftaverket i Eslövs kommun

---

Kraftringen Energi Aktiebolag, nedan kallat KEAB, begär härmed tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken till fortsatt och utökad verksamhet vid Örtoftaverket i Eslövs kommun, i huvudsaklig överensstämmelse med vad som anges nedan och i bifogade, av SWECO Environmental AB (SWECO) upprättade tekniska beskrivning (Bilaga A).

## 1. Orientering

### 1.1 **Allmän orientering**

KEAB ägs av kommunerna Lund, Eslöv, Hörby och Lomma. Bolaget bedriver verksamhet med produktion, distribution och försäljning av el, gas, värme och kyla samt energirelaterade tjänster. Produktion och distribution av värme sker i ett fjärrvärmenät som består av tre större nät i Lund, Eslöv respektive Lomma samt ett antal mindre nät i Bjärred, Södra Sandby, Dalby, Genarp, Ljungbyhed, Klippan och Östra Ljungby. Dessutom är KEAB:s fjärrvärmenät sammankopplat med Landskrona Energi AB:s och Öresundskraft AB:s fjärrvärmenät genom en transiteringsledning kallad EVITA.

Huvudproduktionsanläggning i KEAB:s fjärrvärmenät är ett kraftvärmeverk beläget vid Örtofta i Eslövs kommun, kallat Örtoftaverket.

Örtoftaverket är beläget nordväst om Örtofta sockerbruk och öster om Bråån, ett biflöde till Kävlingeån. Närmaste bostäder ligger på ett avstånd om 400 m åt sydöst och sydväst.

För en närmare geografisk orientering hänvisas till översiktskarta och situationsplan i den tekniska beskrivningen.

### 1.2 **Tidigare avgöranden**

I deldom den 15 april 2011 (i mål M 2004-10) lämnade dåvarande miljödomstolen Eslöv Lund Kraftvärmeverk AB tillstånd att anlägga och driva Örtoftaverket med en total installerad effekt om 185 MW fördelat på en samförbränningsenhet om 150 MW, en biobränsleenhet om 50 MW och en oljeeldad hjälpångpanna om 10 MW. Av dessa enheter har endast samförbränningsenheten, kallad ÖKVV1, uppförts.

I domar den 12 november 2016 och den 18 december 2017 avgjorde mark- och miljödomstolen slutligt ett flertal villkorsfrågor som skjutits upp under provotid i deldomen den 15 april 2011. I

deldomen den 12 november 2016 ändrades även ett villkor om bränsletransporter (villkor 9).

En sammanställning av de villkor som gäller för verksamheten vid Örtoftaverket bifogas (Bilaga B).

### 1.3 Denna ansökan

KEAB har för avsikt att vid Örtoftaverket uppföra och driva en andra samförbränningsanläggning (ÖKVV2), bestående av en eller flera pannor. Den nya samförbränningsanläggningen kommer att uppföras på den plats som enligt deldomen den 15 april 2011 var avsedd för en biobräsleenheter.

ÖKVV2 innebär en tillståndspliktig ändring av verksamheten vid Örtoftaverket. Eftersom gällande tillstånd är mer än tio år gammalt och då ÖKVV2 utgör en större förändring, ansöker KEAB om ett helt nytt tillstånd till Örtoftaverket.

## 2. Befintlig verksamhet

Samförbränningspannan i ÖKVV1 är av typen cirkulerande fluidbädd (CFB) med en tillförd bränsleeffekt om 120 MW. Till pannan finns kopplat en ångturbin med en effekt om 39 MW och en rökgaskondensator med en effekt om 20 MW.

Rökgaserna från pannan renas genom SNCR (reduktion av kväveoxider), dosering av släckt kalk och aktivt kol (reduktion av svavel, klorväte, kvicksilver och dioxiner/furaner) samt stoftavskiljning i textilt spärrfilter. Efter reningen sker utsläpp genom en ca 80 m hög skorsten.

Efter rökgasreningen kondenseras rökgaserna genom värmewäxling med vatten från fjärrvärmesystemets returledning. Syftet med rökgaskondenseringen är att utvinna energin i rökgaserna, men samtidigt sker en ytterligare rening såtillvida att del av föroreningarna överförs från rökgaserna till rökgaskondensatet. Rökgaskondensatet renas (se nedan), varefter det återanvänds som

spädvatten eller spolvatten eller - om återanvändning inte kan ske - släpps ut till Kävlingeån.

Som bränslen används skogsbränslen, returträ och - som reservbränsle - torv. Bränslena transporteras till Örtoftaverket med lastbil. Transporterna sker kl 7-22 måndag-fredag samt kl 8-15 lördagar.

Bränslena tas emot vid en mottagningsstation där de kontrolleras och vägs. Lagring sker sedan på en särskild lagringsyta med uppsamling av dagvatten som uppstår på ytan. Vidare har KEAB i samråd med räddningstjänsten upprättat en plan för att minimera risken för självantändning i lagret, detektera brand som ändå uppstår, förhindra spridning av branden och underlätta släckinsatser.

Vid lagringsytan finns även en eldriven kombinerad hugg/kross för de bränslen som behöver beredas.

Från lagringsytan transporteras bränslena till ett dygnslager och därifrån - med hjälp av transportskruvar - till pannan via ett sållhus. I sållhuset sker ytterligare beredning med hjälp av ett skivsåll, bandmagneter och en rejektkross.

Vid Örtoftaverket finns vattenreningsanläggningar i form av en anläggning för tillverkning av spädvatten och rening av kondensat, en anläggning för rening av processvatten samt ett dammsystem med en våtmark.

I *anläggningen för tillverkning av spädvatten* renas kondensat från olika delar av Örtoftaverket (inklusive rökgaskondensat) och - vid behov - kommunalt vatten. Reningen sker genom avhärdning i filter, omvänd osmos och elektroavjonisering. Slutligen leds vattnet som ett extra poleringssteg genom en mixbädd. Rökgaskondensat som inte ska användas som spädvatten behandlas med membranteknik och omvänd osmos och samlas därefter upp i en spolvattentank för användning som spolvatten. När spolvattentanken är full leds det renade

rökgaskondensatet till samlingsbrunn efter dammsystemet för rening av dagvatten (se nedan).

I *anläggningen för rening av processvatten* renas vattenfraktioner från olika delar av anläggning (se avsnitt 6.10.3 i den tekniska beskrivningen. Vattenfraktionerna leds först till en sedimenteringsbassäng, där sedimenteringen påskyndas genom tillsats av en polymer för flockning och – vid behov - pH-justering med natriumhydroxid. Därefter sker behandling i kemiska reningssteg genom flockning och fällning. Slutligen separeras slammet med hjälp av en lamellavskiljare, varefter vattnet leds genom ett sand- och aktivt kolfilter och vidare till dammsystemet för rening av dagvatten (se nedan).

*Dagvattensystemet för rening av dagvatten* består av en sedimenteringsdamm, uppdelad i två delar, separerade genom en makadamvall (del 1 och 2), en våtmark och tre brunnar (brunn 1, 2 och 3). I sedimenteringsdamm del 1 finns en oljeläns. I denna del behandlas därför dagvatten från bränslelagringen och körytor som kan innehålla oljerester. I del 2 behandlas även takdagvatten och renat processvatten. I brunn 1 tillförs det renade rökgaskondensatet i syfte att jämna ut temperaturen i kondensatet. Vattnet leds därefter till brunn 2 där utrustning för flödesmätning samt avstängningsventiler finns. Syftet med brunn 3 är att reglera nivån i sedimentationsdammen. Efter brunnarna sker utsläpp till Kävlingsån.

### 3. Planerad verksamhet

Den nya samförbränningspanna kommer att utformas med liknande teknik som den befintliga och liksom denna förses med en ångturbin, utrustning för rökgasrening och en rökgaskondensator. De renade rökgaserna kommer att släppas ut genom ny ca 80 m hög skorsten. Den nya ångturbinen kan även komma att kopplas till den befintliga pannan och den nya pannan till den befintliga ångturbinen.

Med ÖKVV2 kommer den tillförda bränsleeffekten i Örtoftaverket att uppgå till maximalt 280 MW och mängden avfallsbränsle till maximalt 265 000 ton per år.

I den nya pannan kommer samma slags bränslen att förbrännas, dock med en något annorlunda bränslemix. Eftersom bränslemängden ökar kommer den period under vardagar då bränsletransporter sker att förlängas med en timma; från kl 07.00-22.00 till kl 06.00-22.00. Det tillkommande bränslet kommer att hanteras på samma sätt som idag. Dock kommer de ytor som finns tillgängliga för lagring att minska med den areal som den nya pannan tar i anspråk. I den mån ytorna inte räcker till kommer bränslet att mellanlagras i externa, godkända anläggningar.

Med den nya pannan ökar mängden processvatten. Kapaciteten i processvattenreningen kommer att ses över. Anläggningen bedöms behöva kompletteras med en buffertank, sand och kolfilter. Även mängden rökgaskondensat kommer att öka, vilket bedöms leda till ett ökat utsläpp av renat kondensat till Kävlingeån (se nedan under 5.2).

#### 4. Media

Örtoftaverket är i stort sett självförsörjande på vatten genom återvinningen av kondensat (se ovan under 2). Under perioder då återvunnet kondensat inte räcker till används kommunalt vatten till en mängd av ca 45 000 m<sup>3</sup>/år. I den utökade verksamheten bedöms nämnda förbrukning uppgå till ca 55 000 m<sup>3</sup>/år.

Örtoftaverket är även självförsörjande på elenergi. Externa leveranser behövs endast vid uppstart av anläggningen, tills dess att elproduktionen kommit i gång, och uppgår till ca uppgår till ca 30 GWh/år. I den utökade verksamheten bedöms de uppgå till ca 45 GWh/år.

I appendix 3 till den tekniska beskrivningen redovisas de kemikalier som förbrukas i större mängd eller som har betydelse för de olika reningsprocesserna.

## 5. Emissioner

### 5.1 **Utsläpp till luft**

Verksamheten vid Örtoftaverket ger upphov till utsläpp till luft med rökgaser från pannan, från transporter inom verksamhetsområdet, genom damning samt av luktande ämnen.

I den tekniska beskrivningen redovisas uppmätta utsläpp av föroreningar med rökgaserna från den befintliga verksamheten samt en uppskattning av motsvarande utsläpp från planerad verksamhet, inklusive ÖKVV2 (tabell 20). Nämda uppskattning har baserat på den rening som bedömts som skälig enligt 2 kap. 7 § miljöbalken.

I tabell 20 redovisas även – som jämförelse – gällande villkor, BAT-AEL för stora förbränningsanläggningar (LCP BATC) och BAT-AEL för avfallsförbränning (WI BATC), till vilken LCP BAT hänvisar, samt de utsläppsgränsvärden som anges i förordningen (2013:253) om förbränning av avfall (tabell 4). Resultatet av denna jämförelse visar att såväl de gällande villkoren som BAT-AEL och utsläppsgränsvärdena i förordningen om förbränning av avfall kommer att kunna innehållas.

Utsläppen från transporter på området begränsas genom att arbetsmaskiner körs på HV0100, att ad-blue används för att reducera utsläpp av kväveoxider samt att KEAB vid upphandling av bränsletransporter framför önskemål om att Euro 6 ska gälla för lastbilar.

Damning begränsas genom skyddsvallar med planteringar på läsidan samt renhållning av ytor inom området. Material som är särskilt damningsbenägna som till exempel askor hanteras slutet. Dessa åtgärder bedöms vara tillräckliga också för den planerade verksamheten

Under den tid som Örtoftaverket varit i drift har det inte inkommit några klagomål avseende lukt. Varken den befintliga eller

planerade verksamheten bedöms ge upphov till utsläpp av luktande ämnen av någon betydelse.

## 5.2 Utsläpp till vatten

I den tekniska beskrivningen redovisas uppmätta föroreningshalter i renat processvatten (tabell 28 och 29 i appendix 4), renat rökgaskondensat (tabell 30 och 31 i appendix 5) samt uppmätta, totala utsläpp av föroreningar till Kävlingeån, inklusive föroreningar i dagvattnet (tabell 32, 33 och 34 i appendix 6). Planerad utökning med ÖKVV2 bedöms inte påverka föroreningshalterna nämnvärt.

I tabell 34-36 i appendix 6 till miljökonsekvensbeskrivningen har som jämförelse redovisats de villkor som gäller för utsläpp till Kävlingeån och i tabell 32-33 i appendix 5 BAT-AEL och utsläppsgränsvärden i förordningen om förbränning av avfall avseende föroreningshalter i renat rökgaskondensat. Resultatet av denna jämförelse visar att såväl de gällande villkoren som BAT-AEL och utsläppsgränsvärdena i förordningen om förbränning av avfall kommer att kunna innehållas.

## 5.3 Avfall

En redogörelse för avfallsslag och avfallsmängder som kan antas uppkomma vid anläggningen och för hanteringen av dessa återfinns i avsnitt 12 i den tekniska beskrivningen.

## 5.4 Buller

En bullerutredning redovisas i miljökonsekvensbeskrivningen (Bilaga C4). Som framgår av denna redovisning innehålls samtliga de riktvärden som rekommenderas i Naturvårdsverkets rapport 6538, såväl vid befintlig som planerad verksamhet.



## 6. Miljökonsekvensbeskrivning

En miljökonsekvensbeskrivning, upprättad av SWECO, bifogas (Bilaga C).

I miljökonsekvensbeskrivningen lämnas uppgifter om verksamhetens lokalisering, utformning och omfattning, inklusive de åtgärder som planeras för att förebygga, hindra, motverka eller avhjälpa negativa konsekvenser av verksamheten (avsnitt 7).

Vidare redovisas alternativa lösningar (avsnitt 9). Vad beträffar frågan om lokaliseringalternativ redovisas en bedömning baserad på den lokaliseringstudie som låg till grund för miljödomstolens deldom den 15 april 2011. Slutsatsen i denna studie var att en lokalisering av kraftvärmeverket till Örtofta utgjorde det från miljösynpunkt bästa alternativet. Denna bedömning kvarstår. En omlokalisering av nuvarande verksamhet vid Örtoftaverket såväl som tillkommande verksamhet skulle inte innebära några fördelar från miljösynpunkt utan endast nackdelar och därtill mycket stora merkostnader. Vidare bedöms – utifrån den tidigare lokaliseringstudien – Örtoftaverket som den från miljösynpunkt bästa platsen också för den nya samförbränningsenheten i sig. Vad beträffar alternativa utföranden redovisas en jämförelse mot relevanta BAT-slutsatser i LCP BATC och – via en hänvisning i LCP BATC – relevanta BAT-slutsatser avseende samförbränning i WI BATC. Av denna redovisning framgår att samtliga BAT-slutsatser uppfylls i befintlig verksamhet och kommer att uppfyllas i den planerade verksamheten.

I miljökonsekvensbeskrivningen redovisas även uppgifter om hur rådande miljöförhållanden skulle utvecklas om ÖKV2 inte kommer till stånd (avsnitt 6.5).

Slutligen lämnas en beskrivning av de miljöeffekter som den sökta verksamheten bedöms ge upphov till, i sig och till följd av yttre händelser (avsnitt 8). Nedan sammanfattas bedömningen de miljöeffekter som bedöms vara mer än obetydliga.

Planerad verksamhet innebär att *jordbruksmark* (2 ha) tas i anspråk, dock endast tillfälligt, under anläggningstiden.

Den sökta verksamheten innebär ökade *utsläpp till luft*. Med planerade skyddsåtgärder kommer dock gällande miljö kvalitetsnormer och miljömål att kunna innehållas med god marginal.

*Utsläppen till vatten* bedöms ha en försumbar påverkan på recipienten och de vattenförekomster som berörs. Den sökta verksamheten innebär inte någon otillåten försämring av vattenmiljön i de berörda vattenförekomsterna, och inte heller äventyras möjligheterna att uppfylla de miljö kvalitetsnormer som gäller för vattenförekomsterna ifråga.

*Grundvatten* skulle kunna påverkas genom okontrollerade utsläpp vid olyckor. Risken för sådana olyckor förebyggs genom de skyddsåtgärder som KEAB åtagit sig att vidta

Från *resurshushållningssynpunkt* bedöms den planerade verksamheten ha en positiv påverkan i jämförelse med nollalternativet som innebär att kunder skulle behöva kopplas bort och tvingas lösa sin uppvärmning på annat sätt, eventuellt med fossila bränslen. Det blir dock även en liten negativ påverkan på grund av att mängden avfall kommer att öka. Den planerade verksamhetens påverkan på förbrukning av naturresurser bedöms bli liten-måttlig.

Den planerade verksamheten bedöms påverka *kulturmiljön* visuellt. Denna påverkan begränsas dock genom närheten till befintlig anläggning och det närliggande sockerbruket.

Befintlig och planerad anläggning har även viss påverkan genom *ljus*, vilken dock begränsas genom vidtagna och planerade skyddsåtgärder.

*Risker* med den sökta verksamheten har i genomförda riskutredningar bedömts som acceptabla.

Den sökta verksamheten innebär positiva *klimat effekter* såtillvida att utsläpp av koldioxid kan undvikas genom att ÖKVV2 ersätter annan produktion av ånga, värme och el.

## 7. Samråd

Samråd har skett med berörda myndigheter genom ett möte den 16 juni 2022 samt med enskilda som kan antas vara särskilt berörda, berörd allmänhet och berörda organisationer genom en annonsering i dagspressen och ett möte den 15 oktober 2022. Till myndigheter och enskilda som kan antas vara särskilt berörda har samrådsunderlag skickat ut före samrådet. En närmare redogörelse för det genomförda samrådet bifogas (Bilaga D).

## 8. De allmänna hänsynsreglerna i 2 kap. miljöbalken

### 8.1 **Kunskapskravet (2 kap. 2 §)**

KEAB har mångårig erfarenhet av att anlägga och driva energianläggningar av olika slag. Bolaget har därigenom byggt upp omfattande kunskaper om såväl tekniska och miljömässiga som juridiska aspekter på verksamheten. Miljöskyddsarbetet bedrivs systematiskt enligt ett miljöledningssystem, och bolaget är sedan 1998 certifierad i enlighet med ISO 14001.

Vidare kan framhållas att KEAB:s personal fortlöpande genomgår miljörelaterad utbildning som en del av miljöledningsarbetet. I miljöledningssystemet ingår också rutiner som syftar till att fortlöpande uppfylla kunskapskravet, till exempel vad gäller uppdatering av lagar och förordningar, hantering, bedömning och utbyte av kemikalier m.m.

KEAB måste därmed anses mer än väl uppfylla de krav på kunskap som följer av 2 kap. 2 § miljöbalken.

## 8.2 **Försiktighetskravet och kravet på bästa teknik (2 kap. 3 §)**

Genom de skyddsåtgärder och försiktighetsmått som KEAB vidtagit och avser att vidta (se avsnitt 8 i miljökonsekvensbeskrivningen) kommer effekterna på miljön och människors hälsa att begränsas till en nivå som får anses acceptabel. Den teknik som bolaget avser att tillämpa bedöms utgöra bästa teknik till kostnader som får anses rimliga enligt 2 kap. 7 § miljöbalken.

## 8.3 **Produktvalskravet (2 kap. 4 §)**

Vid Örtoftaverket hanteras kemiska produkter endast i begränsad omfattning. KEAB har rutiner som säkerställer att kraven i 2 kap. 4 § miljöbalken efterlevs.

## 8.4 **Hushållnings- och kretsloppskravet (2 kap. 5 §)**

Den sökta verksamheten påverkan på hushållningen med resurser bedöms bli liten-måttlig (se ovan under 6).

## 8.5 **Lokaliseringskravet (2 kap. 6 §)**

Som framgår av miljökonsekvensbeskrivningen bedöms något rimligt lokaliseringalternativ inte föreligga.

Planerad verksamhet kommer att kunna bedrivas inom det befintliga anläggningsområdet och innebär således inte någon ändrad användning av mark- eller vattenområden i den mening som avses i 2 kap. 6 § 2 st.

För det område inom vilket Örtoftaverket är belägen gäller en av kommunen den 25 februari 2008 antagen detaljplan i vilken området ifråga är reserverat för kraftvärmeverk med tillhörande anläggningar och upplag. En kopia av detaljplanekartan bifogas (Bilaga E).

## 8.6 Slutsats

Samtliga relevanta hänsynsregler i 2 kap. miljöbalken bedöms vara uppfyllda.

## 9. Förslag till villkor

Med utgångspunkt från de gällande villkoren (se bilaga B) föreslås följande villkor.

1. Verksamheten – inbegripet åtgärder för att minska utsläppen till vatten och luft samt andra störningar från verksamheten – ska bedrivas i huvudsaklig överensstämmelse med vad bolaget uppgivit eller åtagit sig i målet, om inte annat framgår av denna dom.
2. Utöver returträ får som bränsle endast utnyttjas bibränslen och torv. Torven får utgöra högst 20 % av energiinnehållet som årsmedelvärde. Innan för anläggningen nya typer av bibränslen (ej avfall) tas i anspråk ska bolaget samråda med tillsynsmyndigheten.
3. Mottagning och hantering av bränslen ska ske på sådant sätt att damning, lukt, ljus och andra olägenheter förebyggs. Högst 450 000 stjälpå kubikmeter flisat bränsle, motsvarande 200 000 fastkubikmeter bränsle, får – utöver torv och oflisade bränslen – samtidigt lagras.
4. Bolaget ska ha en dokumenterad plan för lagring av bränsle i syfte att minimera risken för självuppvärmning och självantändning, underlätta detektion och spridning av brand och möjliggöra en effektiv släckinsats. Vid väsentliga förändringar av lagringen ska planen revideras i samråd med tillsynsmyndigheten och därefter redovisas till tillsynsmyndigheten senast två månader innan förändringarna påbörjas.

5. Vid förbränning av andra bränslen än returflis; enbart eller i mix med returflis, ska för vardera samförbränningsanläggningen följande processgränsvärden gälla vid fastställande av utsläppsgränsvärden till luft i enlighet med 71-79 §§ förordningen (2013:253) om förbränning av avfall.

Parameter	Dygnsmedelvärde; mg/m <sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O <sub>2</sub>
Kolmonoxid, CO	250 (97 % av driftdygnet under året)
Kolväten, TOC	15
Klorväte, HCl	15
Fluorväte, HF	1,5

6. Stofthalten i utgående rökgaser får som årsmedelvärde inte överstiga 8 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den befintliga samförbränningsanläggningen som årsmedelvärde och inte heller 5 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den nya.
7. Utsläpp av kväveoxider till luft får som årsmedelvärde inte överstiga 100 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den befintliga samförbränningsanläggningen och inte heller 140 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den nya, i båda fallen räknat som NO<sub>2</sub>.
8. Utsläpp av ammoniak till luft från vardera samförbränningsanläggningen får som årsmedelvärde inte överstiga 5 mg NH<sub>3</sub>/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
9. Utsläpp av svaveldioxid till luft får som årsmedelvärde inte överstiga 60 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den befintliga samförbränningsanläggningen och inte heller 50 mg/m<sup>3</sup> norm. torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> från den nya.
10. Skulle tekniskt oundvikliga driftstopp, driftstörningar eller fel i mätutrustning i någon av samför-

bränningsanläggningarna inträffa som för med sig att utsläppsvärdena till luft och vatten överskrids, får förbränning av returträ i respektive samförbränningsanläggning under inga förhållanden fortsätta under längre tid än fyra timmar i följd. Den sammanlagda drifttiden i respektive samförbränningsanläggning under sådana förhållanden får inte heller överstiga 60 timmar per år. Om någon av ovan beskrivna haverisituationer eller haveri av reningsutrustning för vatten inträffar vid eldning av icke avfallsklassade bränslen, ska driften av respektive samförbränningsanläggning begränsas eller upphöra, om inte normal drift kan återupptas inom 24 timmar. Totalt får inte tiden för sådan onormal drift av respektive samförbränningsanläggning under en tolv månadersperiod överskrida 120 timmar. Tillsynsmyndigheten får medge undantag från nämnda 24- och 120 timmarsgränser, om det föreligger ett tvingande behov av att upprätthålla energiförsörjningen.

11. Buller från verksamheten ska begränsas så att ljudnivån vid bostäder inte överstiger följande värden:

	ekvivalent	momentan
nattetid kl. 22-06	40 dB(A)	55 dB(A)
måndag-fredag kl 06-18	50 dB(A)	-
övrig tid	45 dB(A)	-

De angivna begränsningsvärdena ska kontrolleras genom närfältsmätningar och beräkningar för ovan angivna tidsperioder. I det fall olika drifttillstånd förekommer ska den ekvivalenta ljudnivån bestämmas för varje sådant tillstånd. Kontroll ska ske så snart det har skett förändringar i verksamheten som beräknas medföra att den totala bullerimmissionen ökar med mer än 1 dB (A), dock minst i samband med varje periodisk undersökning eller då tillsynsmyndigheten begär det.

12. Vägtransporter med bränsle till och från verksamheten får endast ske helgfri måndag-fredag mellan kl. 06.00 -22.00 och lördag kl. 08.00-15.00.
13. Fast installerade cisterner med en volym överstigande 1 m<sup>3</sup> innehållande flytande kemiska produkter ska vara försedda med överfyllnadsskydd och läckagelarm.
14. Kemiska produkter och avfall – inklusive aska - som uppkommer i verksamheten, ska förvaras väl uppmärkt och i övrigt hanteras så att damning undviks samt så att spill eller läckage inte kan nå avloppsledningar eller omgivningen. Förvaringsplatsen ska vara hårdgjord och - för ämnen i fast form - nederbördsskyddad samt vid behov vara försedd med påkörningsskydd. Förvaring ska ske så att det inte föreligger någon risk att sinsemellan reaktiva föreningar kan komma samman. Kemiska produkter och farligt avfall som innehåller flyktiga organiska föreningar ska förvaras i väl tillslutna behållare så att avdunstningen minimeras. Flytande kemiska produkter och avfall som uppkommer i verksamheten ska dessutom förvaras på invallad yta. Invallningen för den enskilda lagringsytan ska rymma minst den största behållarens volym plus 10 procent av övriga behållares sammanlagda volym. Ytan ska vara utformad så att regnvatten inte kan ansamlas. Alternativt ska behållaren vara dubbelmantlad. Villkoret omfattar inte förvaring av mindre mängder kemiska produkter i direkt anslutning till förbrukningsställe.
15. Aska ska, så långt det är tekniskt möjligt och ekonomiskt rimligt, hålla en sådan kvalitet att näringsämnen kan återföras till skog- och jordbruksmark eller på annat sätt återvinnas. Bolaget ska verka för att återvinning kommer till stånd.
16. Föroreningshalter i det samlade utgående vattnet från Örtoftaverket, som avleds till Kävlingeån, får som



årsmedelvärden per kalenderår inte överstiga nedanstående begränsningsvärden i provtagningspunkt P2.

Arsenik	2,6 µg/l
Bly	1,4 µg/l
Kadmium	0,1 µg/l
Koppar	3,6 µg/l
Krom	3,0 µg/l
Kvicksilver	1,0 µg/l
Nickel	3,9 µg/l
Tallium	0,3 µg/l
Zink	50 µg/l
Suspenderade ämnen	10 mg/l
Totalkväve	6 mg/l
Totalfosfor	0,1 mg/l
Fenol	0,1 mg/l

Det samlade vattnet ska ha ett pH inom intervallet 6,5 - 9,0 som timmedelvärde under 99 % av den tid då utsläpp sker till Kävlingeån. pH-värdet ska kontrolleras genom kontinuerlig mätning. Provtagning för analys av övriga parametrar ska göras en gång per månad under den tid som utsläpp sker. Årsmedelvärdena ska baseras på representativa flödesproportionella dygnsprover.

17. Halten av ammoniumkväve i utgående vatten, som avleds till Kävlingeån, får som årsmedelvärde per kalenderår inte överstiga 3 mg/l i provtagningspunkten P2. Årsmedelvärdet ska baseras på representativa flödesproportionella prover.
18. Temperaturen i utgående vatten får inte överstiga +40°C i provtagningspunkten P2 och ska kontrolleras genom kontinuerlig mätning.
19. Avloppsvatten från de anläggningsdelar som kan ge upphov till oljeförurening ska passera oljeavskiljare,

dimensionerad enligt Svensk Standard eller motsvarande norm.

20. I händelse av brand ska utgående vattenflöde till recipient stängas av så att eventuellt släckvatten kan tas omhand.
21. Aktuellt kontrollprogram ska finnas med angivande av mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod.
22. Om verksamheten helt eller delvis upphör ska bolaget senast 6 månader innan avvecklingen påbörjas ge in en plan avseende omhändertagande av lagrade kemiska produkter och avfall samt efterbehandling av de föroreningar som verksamheten kan ha givit upphov till.

I deldomen den 15 april 2011 har det även föreskrivits dygns- och timmedelvärden för utsläpp till luft av stoft (villkor 6) och i deldomen den 28 november 2016 även ett dygnsmedelvärde för utsläpp till luft av kväveoxider (villkor 18) och ett månadsmedelvärde för utsläpp till luft av ammoniak (villkor 19). För Örtoftaverket gäller dygnsmedelvärden för utsläpp av stoft och kväveoxider enligt förordningen (2013:253) om förbränning av avfall. Att därutöver föreskriva dygns- eller timmedelvärden som tillståndsvillkor bedöms inte som motiverat. Vad beträffar utsläppet av ammoniak bedöms påverkan på miljön ske genom att ammoniumföroreningar ackumuleras. Någon risk för akuttoxisk påverkan bedöms inte föreligga. Därför bör det vara tillräckligt med ett årsmedelvärde för denna parameter.

I villkor 11 föreslås begränsningsvärden enligt Naturvårdsverkets rekommendationer i vägledning om industribuller och annat verksamhetsbuller (Rapport 6538).

I villkor 12 preciseras att de i villkoret ställda kraven ska avse vägtransporter, vilket enligt KEAB:s uppfattning var det ursprungliga syftet med motsvarande villkor i deldomen den 15 april 2011.

I villkor 15 har det preciserats att de i villkoret angivna kraven avseende askkvalitet ska gälla i den mån det är tekniskt möjligt och ekonomiskt rimligt, vilket stämmer bättre med miljöbalkens krav än vad som angivits i motsvarande villkor i deldomen den 15 april 2011.

För utsläpp till vatten föreslår KEAB strängare begränsningsvärden för ett flertal parametrar, baserat på resultatet av mätningar under senare år. För pH föreslås ett intervall som ska innehållas under 99 % av den tid då utsläpp sker till Kävlingeån. Skälet härtill är att pH-värdet till viss del styrs av faktorer som KEAB inte har rådighet över såsom nederbörd.

#### 10. Industriutsläppsförordningen (2013:250)

Den sökta verksamheten utgör en industriutsläppsverksamhet enligt Industriutsläppsförordningen (2013:250). En statusrapport enligt 1 kap. 23 § i denna förordning har lämnats in till tillsynsmyndigheten (Länsstyrelsen i Skåne).

#### 11. Lagen (2014:268) om vissa kostnadsnyttoanalyser på energiområdet

KEAB har rådfrågat Energimyndigheten om huruvida den sökta verksamheten omfattas av lagen (2014:268) om vissa kostnadsnyttoanalyser på energiområdet. Energimyndighetens svar är att så inte är fallet. Deras svar har bifogats den tekniska beskrivningen (Bilaga A3).

#### 12. Uppgifter enligt 22 kap. 25 a, b och f §§ miljöbalken

##### 12.1 **22 kap. 25 a §**

En förteckning över de avfalltyper som ansökan avser bifogas (Bilaga F)

Total mängd avfall som kommer att förbrännas uppgår maximalt till 265 000 ton per år.

Tillämplig förbränningsmetod har redovisats i avsnitt 6.2 och 7.1 i den tekniska beskrivningen (Bilaga A).

Villkor om övervakning och kontroll samt åtgärder för avslutande av verksamheten och efterbehandling har föreslagits ovan under 9.

#### 12.2 22 kap. 25 b §

Örtoftaverket kommer efter planerad utbyggnad att ha en total kapacitet om högst 280 MW (installerad tillförd bränsleeffekt).

Ett förslag till villkor med begränsningsvärden, villkor om driftstopp etc. samt villkor om energiåtervinning har lämnats ovan under 9.

#### 12.3 22 kap. 25 f §

En redogörelse för de förfaranden som ska följas vid driftstörning i reningsutrustningen vid Örtoftaverket återfinns i bilaga A5 till den tekniska beskrivningen.

#### 13. Kontroll

En redogörelse för egenkontrollen av det planerade kraftvärmeverket lämnas i avsnitt 16 i den tekniska beskrivningen.

#### 14. Aktförvarare m.m.

Som aktförvarare föreslås Lena Melin, Miljö- och samhällsbyggnadsnämnden, Eslövs kommun. Besöksadress: Gröna Torg 2 i Eslöv. Postadress: 241 80 Eslöv. Telefonnummer: 0413-622 73.

Huvudförhandling i målet kan hållas i Medborgarhuset i Eslöv.

#### 15. Verkställighetsförordnande

Högsta domstolen har i dom den 17 oktober 2012 (NJA 2012 s. 623) uttalat sig om förutsättningarna för verkställighetsförordnande avseende miljöfarlig verksamhet enligt miljöbalken. Enligt Högsta domstolen ankommer det på verksamhetsutövaren att visa på konkreta skäl för ett verkställighetsförordnande och att ange vilka beaktansvärda nackdelar som är förknippade med att tillståndet inte kan tas i anspråk omedelbart. Vidare krävs – enligt domstolen – att verksamhetsutövarens intressen med marginal väger tyngre än de intressen som talar för att ett lagakraftvunnet avgörande ska föreligga innan tillståndet får tas i anspråk, och särskild hänsyn ska tas till de skador som kan uppkomma på miljön och de möjligheter som finns att läka sådana skador.

ÖKVV2 anläggs i syfte att ersätta äldre anläggningar i KEAB:s fjärrvärmesystem. Därigenom erhålls betydande fördelar inte bara för KEAB utan även från miljösynpunkt såtillvida att de äldre anläggningarna har sämre miljöprestanda än ÖKVV2. De bör därför bytas ut snarast möjligt. Behovet av den sökta verksamheten är därmed stort, och det finns ett beaktansvärt intresse - både för KEAB:s och för samhällets del - att det sökta tillståndet får tas i anspråk omedelbart. Detta intresse väger betydligt tyngre än intresset av att ett lagakraftvunnet avgörande ska föreligga innan tillståndet får tas i anspråk.

ÖKKV2 kommer att anläggas inom området för den befintliga verksamheten. Risken för irreversibla skador på miljön är därmed liten.

Ett verkställighetsförordnande bör följaktligen kunna medges.

#### 16. Handläggning

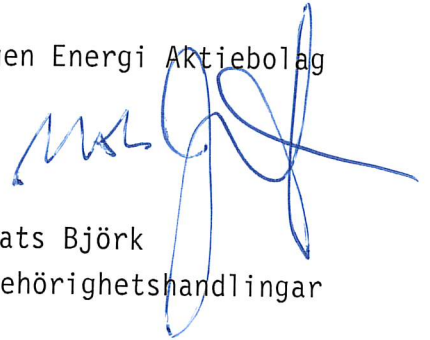
Med hänsyn till den snäva tidsplanen (se ovan under 16) hemställer FS1 om skyndsamt handläggning.

17. Yrkanden

KEAB yrkar tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken till fortsatt och utökad verksamhet vid Örtoftaverket i Eslövs kommun med en total installerad tillförd bränsleeffekt om maximalt 280 MW och en årlig förbränning av avfallsbränslen om maximalt 265 000 ton, allt i huvudsaklig överensstämmelse med vad som angivits i ansökan och i övrigt i målet.

KEAB hemställer om mark- och miljödomstolens förordnande om omedelbar verkställighet av den dom vari tillstånd meddelas.

Kraftringen Energi Aktiefbolag  
genom



Mats Björk  
enligt bifogade behörighetshandlingar